

30 décembre 2005

Vol. 18 – N° 52

Sommaire

Influenza aviaire hautement pathogène en Ukraine : rapport de suivi n° 2	535
Influenza aviaire hautement pathogène en Ukraine : rapport de suivi n° 3	538
Maladie de Newcastle en Turquie : rapport de suivi n° 1 (rapport final)	539
Influenza aviaire en Turquie	540
Influenza aviaire hautement pathogène en Russie : rapport de suivi n° 5	541
Maladie de Newcastle en Roumanie : rapport de suivi n° 4	551
Maladie de Newcastle en Suède	553
Fièvre aphteuse en Israël : rapport de suivi n° 1	554
Influenza aviaire hautement pathogène en Roumanie : rapport de suivi n° 14	555

INFLUENZA AVIAIRE HAUTEMENT PATHOGÈNE EN UKRAINE Rapport de suivi n° 2

Traduction d'informations reçues le 23 décembre 2005 du Docteur Petr I. Verbytskiy, chef du Département de médecine vétérinaire, ministère de la politique agricole, Kiev :

Terme du rapport précédent : 10 décembre 2005 (voir *Informations sanitaires*, 18 [50], 506, du 16 décembre 2005).

Terme du présent rapport : 21 décembre 2005.

Identification de l'agent: virus de l'influenza de sous-type H5N1.

Date de première confirmation de l'événement : 2 décembre 2005.

Date du début de l'événement : 25 novembre 2005.

Nature du diagnostic : clinique, nécropsique et de laboratoire.

Données actualisées concernant les foyers signalés dans les rapports précédents :

Première division administrative	Division administrative inférieure (district)	Type d'unité épidémiologique	Nom de la localisation	Latitude	Longitude	Date du début de l'incident	Espèce	Nombre d'animaux dans les foyers				
								sensibles	cas	morts	détruits	abattus
Crimée*	Dzhankovskiy	village	Pushkino	45° 50' N	34° 24' E	25 nov. 2005	avi	1 800	63	63	1 502	0
Crimée*	Dzhankovskiy	village	Zavet-Leninskoe	45° 51' N	34° 24' E	25 nov. 2005	avi	4 222	389	389	1 737	0
Crimée*	Feodosiya	village	Primorske**	45° 32' N	35° 30' E	9 déc. 2005	avi	...	1	1	0	0
Crimée*	Nizhnegorskiy	village	Akimivka	45° 30' N	34° 51' E	7 déc. 2005	avi	5 513	14	14	5 499	0
Crimée*	Nizhnegorskiy	village	Izobilnoe	45° 35' N	34° 58' E	25 nov. 2005	avi	3 800	345	345	6 096	0
Crimée*	Nizhnegorskiy	village	Khlebnoye**	45° 24' N	34° 52' E	7 déc. 2005	avi	3 367	1	1	0	0
Crimée*	Nizhnegorskiy	village	Kirsanovka	45° 29' N	34° 51' E	7 déc. 2005	avi	1 624	4	4	0	0
Crimée*	Nizhnegorskiy	village	Yemelyanovka	45° 31' N	34° 55' E	25 nov. 2005	avi	4 000	265	265	3 735	0
Crimée*	Nizhnegorskiy	village	Zorkino	45° 33' N	34° 42' E	7 déc. 2005	avi	4 872	6	6	4 215	0

Données actualisées concernant les foyers signalés dans les rapports précédents (suite) :

Première division administrative	Division administrative inférieure (district)	Type d'unité épidémiologique	Nom de la localisation	Latitude	Longitude	Date du début de l'incident	Espèce	Nombre d'animaux dans les foyers				
								sensibles	cas	morts	détruits	abattus
Crimée*	Sovetskiy	village	Chornozemne	45° 24' N	34° 48' E	7 déc. 2005	avi	3 923	22	22	2 547	0
Crimée*	Sovetskiy	village	Dmytrivka	45° 29' N	35° 04' E	7 déc. 2005	avi	8 100	26	26	6 224	0
Crimée*	Sovetskiy	village	Krasnoflotske	45° 22' N	34° 57' E	7 déc. 2005	avi	5 500	4	4	3 507	0
Crimée*	Sovetskiy	village	Nekrasovka	45° 27' N	35° 00' E	25 nov. 2005	avi	6 076	1 210	1 210	4 866	0
Crimée*	Sovetskiy	village	Sovetske	45° 20' N	34° 55' E	7 déc. 2005	avi	1 503	1	1	2 821	0

* république autonome de Crimée

** Dans les localités signalées par **, la maladie clinique a été rapportée chez des volailles. Des examens de laboratoire sont menés simultanément au laboratoire de médecine vétérinaire de la république autonome de Crimée (RA Crimée) à Simferopol, et au laboratoire central de médecine vétérinaire à Kiev.

Un total de 20 256 oiseaux ont été détruits autour des foyers.

Infirmation d'une suspicion :

Des tests effectués en laboratoire les 14 et 18 décembre 2005 ont fourni des résultats négatifs pour les échantillons prélevés dans le district de Simferopol (suspicion signalée dans le Rapport de suivi n° 1).

Nouveaux foyers:

Première division administrative	Division administrative inférieure (district)	Type d'unité épidémiologique	Nom de la localisation	Latitude	Longitude	Date du début de l'incident	Espèce	Nombre d'animaux dans les foyers				
								sensibles	cas	morts	détruits	abattus
Crimée*	Chernomorskiy	village	Chernomorskiy	...	...	13 déc. 2005	avi	5 708	3	3	63	0
Crimée*	Chernomorskiy	village	Khmelevo	...	...	13 déc. 2005	avi	1 459	5	5	4	0
Crimée*	Chernomorskiy	village	Maryino**	...	...	13 déc. 2005	avi	604	5	5	0	0
Crimée*	Krasnoperekopskiy	village	Krasnoperekopsk**	...	...	12 déc. 2005	avi	...	12	12	0	0
Crimée*	Krasnoperekopskiy	village	Krepkoye	...	...	18 déc. 2005	avi	...	7	7	0	0
Crimée*	Sovetskiy	village	Prisivashnoye	...	...	15 déc. 2005	avi	2 257	15	15	1 298	0
Crimée*	Sovetskiy	village	Razdolnoye**	...	...	16 déc. 2005	avi	5 037	1	1	0	0
Crimée*	Sovetskiy	village	Urozhaynoye	...	...	...	avi	6 924	aucun cas clinique	0	4 267	0
Crimée*	Sovetskiy	village	Zavetnoye**	...	...	10 déc. 2005	avi	13 160	10	10	0	0

* république autonome de Crimée

** Dans les localités signalées par **, la maladie clinique a été rapportée chez des volailles. Des examens de laboratoire sont menés simultanément au laboratoire de médecine vétérinaire de la république autonome de Crimée (RA Crimée) à Simferopol, et au laboratoire central de médecine vétérinaire à Kiev.

Diagnostic :

Laboratoires où les épreuves de diagnostic ont été réalisées	Prélèvements examinés	Epreuves de diagnostic réalisées	Date	Résultats
Centre fédéral de santé animale (FGI-ARRIAH) (Russie)	prélèvements issus de poulets, dindes, canards et oies	épreuve de capture sur bandelette de l'antigène de l'influenza A	12 déc. 2005	Détection du virus de l'influenza aviaire type A dans 7 prélèvements.
		PCR ⁽¹⁾ pour les gènes H, N et M		Détection du virus de l'influenza aviaire sous-type H5N1.
		épreuve d'inhibition de l'hémagglutination avec antisérum de référence pour H5/N7		Négatif.
		isolement viral dans 11 œufs embryonnés exempts d'agent pathogène spécifique		Les embryons sont morts dans les 48 heures. Le liquide allantoïdien de 8 échantillons contenait un agent hémagglutinant à des titres allant de 1:8 à 1:1024.
		séquençage moléculaire		Séquence au niveau de la zone de clivage : RERRRKRGLF L'analyse comparative de la longueur de la séquence d'un gène HA a permis d'établir un lien avec des souches isolées en Asie du Sud-Est en 2003-2005 et appartenant à la lignée A/Bar-headedGoose/Qinghai/12/05.
VLA-Weybridge (Royaume-Uni) (Laboratoire de référence de l'OIE pour l'influenza aviaire)	prélèvements issus de poulets et canards	isolement viral dans des œufs embryonnés	19 déc. 2005	Des prélèvements provenant des districts Sovetskiy (poulets) et Dzhankoy (poulets et canards) ont produit des agents hémagglutinants identifiés comme étant le virus de l'influenza aviaire type A sérotype H5N1.
		RT-PCR ⁽²⁾		Séquences : PQGERRRKRGLF. Parenté étroite avec des isolats des foyers actuels de Novossibirsk (Russie) et Qinghai (République Populaire de Chine).

Source des foyers ou origine de l'infection : contact avec des oiseaux sauvages.

Mesures de lutte appliquées :

- contrôle des oiseaux sauvages réservoirs de l'agent pathogène ;
- abattage sanitaire ;
- mise en interdit des exploitations atteintes ;
- contrôle des déplacements à l'intérieur du pays ;
- dépistage ;
- zonage ;
- désinfection des établissements infectés.

Vaccination interdite : oui.

Rapport final : non.

(1) PCR : amplification génomique en chaîne par polymérase
(2) RT-PCR : amplification génomique en chaîne avec polymérase - transcriptase inverse

INFLUENZA AVIAIRE HAUTEMENT PATHOGÈNE EN UKRAINE
Rapport de suivi n° 3

Traduction d'informations reçues le 26 décembre 2005 du Docteur Petr I. Verbytskiy, chef du Département de médecine vétérinaire, ministère de la politique agricole, Kiev :

Terme du rapport précédent : 21 décembre 2005 (voir *Informations sanitaires*, **18** [52], 535, du 30 décembre 2005).

Terme du présent rapport : 26 décembre 2005.

Les Services vétérinaires d'Etat de la république autonome de Crimée, en collaboration avec les autorités locales, ont constitué 146 groupes pour effectuer l'examen clinique des volailles de basse-cour à travers tout le territoire de la république autonome de Crimée.

Entre le 5 et le 25 décembre 2005, 311 075 élevages ont été visités dans 2 809 villages (4 471 688 oiseaux de différentes sortes).

Nouveaux foyers (suspicions) :

Première division administrative	Division administrative inférieure (district)	Type d'unité épidémiologique	Nom de la localisation	Date du début de l'incident	Espèce	Nombre d'animaux dans les foyers (suspicions)				
						sensibles	cas	morts	détruits	abattus
Crimée*	Alushta	village	Privetnoye	...	avi	...	...	5	...	...
Crimée*	Belogorskiy	village	Vasilyevka	...	avi	...	...	13	...	...
Crimée*	Nizhnegorskiy	village	Nezhinskoye	...	avi	...	...	3	...	...
Crimée*	Sudak	village	...	...	avi	...	...	3	...	...

* république autonome de Crimée

Situation au 26 décembre 2005 à 6 heures

Au 26 décembre 2005 à 6 heures, le Service vétérinaire national de la république autonome de Crimée, en collaboration avec les services du ministère des Urgences, avait pris des mesures pour l'éradication des foyers, tel qu'indiqué ci-après :

Première division administrative	District	Village	Nombre d'élevages			Nombre d'oiseaux détruits par incinération
			inspectés	désinfectés		
				désinfection initiale	deuxième désinfection	
Crimée*	Chernomorskiy	Chernomorskoye	9	9	9	63
Crimée*	Chernomorskiy	Khmelevo	6	6	6	4
Crimée*	Nizhnegorskiy	Akimovka	492	492	492	11 119
Crimée*	Nizhnegorskiy	Zorkino	468	468		4 432
Crimée*	Sovetskiy	Chernozyomnoye	358	358		2 547
Crimée*	Sovetskiy	Dmitrovka	393	393	393	6 224
Crimée*	Sovetskiy	Krasnoflotskoye	360	360		3 507
Crimée*	Sovetskiy	Prisivashnoye	119	119	119	1 298
Crimée*	Sovetskiy	Sovetskoye	2 500	757		2 821
Crimée*	Sovetskiy	Urozhaynoye	391	391	391	4 276
Total			5 096	3 353	1 410	36 291

* république autonome de Crimée

La désinfection finale est terminée dans les villages suivants :

- Pushkino, Zavet-Leninskiy (district Dzhankoyskiy) ;
- Akimovka, Izobilnoye (district Nizhnegorskiy) ;
- Dmitrovka, Nekrasovka, Prisivashnoye, Urozhaynoye (district Sovetskiy).

Au 26 décembre 2005 à 6 heures, un total de 69 662 volailles avaient été saisies et détruites dans les villages atteintes (chiffre fourni par le ministère des Urgences).

Le nombre total de postes de quarantaine mis en place dans les districts atteints s'élève à 26 (10 postes dans le district Sovetskiy, 7 dans le district Nizhnegorskiy, 4 dans le district Chernomorskiy, 3 dans le district Dzhankovskiy, et 2 dans le district Krasnoperekopskiy).

*
* *

MALADIE DE NEWCASTLE EN TURQUIE Rapport de suivi n° 1 (rapport final)

Traduction d'informations reçues le 26 décembre 2005 du Docteur Nihat Pakdil, directeur général du service de protection animale, ministère de l'agriculture et des affaires rurales, Ankara :

Terme du rapport précédent : 6 décembre 2005 (voir *Informations sanitaires*, 18 [49], 502, du 9 décembre 2005).

Terme du présent rapport : 22 décembre 2005.

Date de première confirmation de l'événement : 16 novembre 2005.

Date du début de l'événement : 12 novembre 2005.

Renseignements sur le foyer (données corrigées) :

Première division administrative	Division administrative inférieure	Type d'unité épidémiologique	Nom de la localisation	Date du début de l'incident	Espèce	Nombre d'animaux dans le foyer				
						sensibles	cas	morts	détruits	abattus
Ankara	Polatl	village	Gumusyaka	12 nov. 2005	avi	540*	280	280	260	0

* 430 poules et 110 dindes

Source du foyer ou origine de l'infection: introduction d'animaux /de produits d'origine animale.

Mesures de lutte appliquées :

- abattage sanitaire ;
- mise en interdit des exploitations atteintes ;
- contrôle des déplacements à l'intérieur du pays ;
- zonage ;
- désinfection des établissements infectés.

Autres renseignements / commentaires :

- Dans ce foyer, 280 volailles (230 poules et 50 dindes) sont mortes et les 260 volailles restantes (200 poules et 60 dindes) ont été tuées. Les cadavres de toutes les volailles ont été enterrés le jour même et recouverts de chaux dans deux fosses creusées *in situ*.
- Des activités de surveillance clinique ont été effectuées dans la zone focale.
- Les mesures de biosécurité ont été renforcées.
- Les mesures de sensibilisation du public ont été renforcées et des séances de formation ont été effectuées.

Rapport final : oui.

*
* *

INFLUENZA AVIAIRE EN TURQUIE

RAPPORT DE NOTIFICATION IMMÉDIATE

Traduction d'informations reçues le 27 décembre 2005 du Docteur Nihat Pakdil, directeur général du service de protection animale, ministère de l'agriculture et des affaires rurales, Ankara :

Date du rapport : 27 décembre 2005.

Motif de la notification immédiate : réapparition d'une des maladies et/ou d'une des infections inscrites sur la Liste de l'OIE dans le pays, dans une zone ou dans un compartiment, suite à la notification de l'extinction du foyer ou des foyers de ladite maladie ou de ladite infection.

Identification de l'agent: virus de l'influenza aviaire de sous-type H5.

Date de première confirmation de l'événement : 26 décembre 2005.

Date du début de l'événement : 15 décembre 2005.

Maladie clinique : oui.

Nature du diagnostic : clinique et de laboratoire.

Renseignements sur le foyer :

Première division administrative	Division administrative inférieure	Type d'unité épidémiologique	Nom de la localisation	Date du début de l'incident	Espèce	Nombre d'animaux dans le foyer				
						sensibles	cas	morts	détruits	abattus
province d'Iğdır	Aralık	village	Köprüler	15 déc. 2005	avi	1 559	1 200	1 200	359	0

Description de la population atteinte : la maladie est apparue dans quatre élevages de basse-cour comprenant des poulets, des oies, des dindes et des canards. La mortalité touche principalement des volailles âgées de plus d'un an.

Diagnostic :

Laboratoire où les épreuves de diagnostic ont été réalisées	Espèces examinées	Epreuves de diagnostic réalisées	Date	Résultats
Institut de contrôle et de recherche vétérinaire de Bornova (laboratoire national de référence)	poulets et canards	test rapide	23 déc. 2005	positifs
		- isolement viral ; - épreuve d'hémagglutination.	26 déc. 2005	positifs
		épreuve d'inhibition de l'hémagglutination	26 déc. 2005	H5

Source du foyer ou origine de l'infection : recherches en cours.

Mesures de lutte appliquées :

- Abattage sanitaire. 359 volailles (215 poulets, 80 canards, 35 oies et 29 dindes) élevées en plein air ont été tuées, avec indemnisation de leurs propriétaires. Les cadavres de toutes les volailles ont été enterrés et recouverts de chaux dans trois fosses creusées *in situ*.
- Mise en interdit des élevages atteints.
- Contrôle des déplacements à l'intérieur du pays.
- Désinfection des établissements infectés.
- Les centres de lutte contre les maladies sont entrés en action (au niveau local et au niveau national).
- Des zones de protection et de surveillance ont été mises en place.
- La surveillance clinique se poursuit.
- Les mesures de biosécurité ont été renforcées.

- Les actions de sensibilisation du public ont été renforcées et des séances de formation sont effectuées.

Vaccination interdite : oui.

Autres renseignements / commentaires :

- Il n'y a pas d'élevages de volailles dans la zone de 3 km de rayon.
- La province d'Igdir se situe dans l'est du pays. Cette région est l'une des principales voies de migration des oiseaux au-dessus de l'Anatolie.
- Le foyer se situe à 7 km de l'Arménie, à 15 km de l'Iran et à 40 km de la république autonome du Nakhitchevan (Azerbaïdjan).

Rapport final : non.

*
* *

INFLUENZA AVIAIRE HAUTEMENT PATHOGÈNE EN RUSSIE Rapport de suivi n° 5

Traduction d'informations reçues le 27 décembre 2005 du Docteur Evgueny A. Nepoklonov, directeur du département des services vétérinaires, ministère de l'agriculture et de l'alimentation, Moscou :

Terme du rapport précédent : 19 octobre 2005 (voir *Informations sanitaires*, **18** [42], 364, du 21 octobre 2005).

Terme du présent rapport : 22 décembre 2005.

Identification de l'agent: virus de l'influenza aviaire hautement pathogène (IAHP) de sous-type H5N1 (voir « Diagnostic », ci-après).

Date de première confirmation de l'événement : 23 juillet 2005.

Date du début de l'événement : 18 juillet 2005.

Nature du diagnostic : clinique, nécropsique et de laboratoire.

Au 22 décembre 2005, l'infection par le virus de l'IAHP avait été confirmée dans 62 sites, dans 10 régions.

Au cours de la période du présent rapport, deux foyers d'IAHP ont été signalés dans la faune sauvage (chez des cygnes) : dans les régions de Kalmoukie (Kalmykia) et d'Astrakhan. Ils ont été confirmés et le virus H5N1 a été identifié par le Centre fédéral de santé animale (ARRIAH), respectivement les 7 et 12 décembre 2005. Des mesures de restriction ont été mises en œuvre dans les villages situés à proximité des lieux de repos des oiseaux d'eau migrateurs, afin d'empêcher la transmission du virus aux volailles.

Chez les volailles (de basse-cour), aucun nouveau foyer n'est apparu depuis le 28 octobre 2005. Les mesures de restriction ont été levées pour tous les foyers, sauf pour une vaste exploitation avicole de la région de Kurgan. Dans cette exploitation, des restrictions de déplacements ont été imposées dès la suspicion d'infection. La confirmation est intervenue le 8 octobre 2005 suite aux tests de laboratoire effectués par l'ARRIAH. Tous les oiseaux présents dans l'exploitation ont été détruits dans les dix jours ; il n'y a plus aucun oiseau depuis le 20 octobre 2005. En raison des dimensions importantes de cette exploitation, le nettoyage et la désinfection des installations et des terrains se poursuivent et les mesures d'interdiction n'ont pas encore été levées.

Récapitulatif des foyers par première division administrative :

Première division administrative	Nombre total de sites infectés			Nombre d'animaux dans les foyers		
	Ont été soumis à restriction	Assainis (restrictions levées)	Encore soumis à restriction	sensibles	morts	détruits
Altai (Territoire)	10	10	0	150 591 (112 791 poulets, 18 387 canards, 17 661 oies, 1 443 dindes, 250 cailles, 59 canards de barbarie)	1 915 (1 149 poulets, 413 oies, 338 canards, 13 dindes, 2 cailles)	9 724 (7 893 poulets, 737 oies, 466 dindes, 380 canards, 248 cailles)
Astrakhan (Région)	1	0	1	Env. 15 000 (cygnes sauvages)	558 (cygnes sauvages)	558 (cygnes sauvages)
Kalmoukie (République)	1	0	1	Env. 220 (cygnes sauvages)	186 (cygnes sauvages)	186 (cygnes sauvages)
Kurgan (Région)	9	8	1	484 579 (475 720 poulets, 5 057 canards, 3 802 oies)	13 505 (12 948 poulets, 347 oies, 210 canards)	454 027 (453 574 poulets, 282 canards, 171 oies)
Novosibirsk (Région)	15	15	0	19 421 (9 691 poulets, 5 834 canards, 3 557 oies, 339 autres)	2 778 (1 182 poulets, 932 canards, 497 oies, 167 autres)	80 771 (53 060 poulets, 17 320 canards, 9 499 oies, 892 autres)
Omsk (Région)	8	8	0	36 330 (27 920 poulets, 5 642 canards, 2 512 oies, 256 dindes)	1 389 (709 poulets, 250 canards, 196 oies, 103 pintades, 31 dindes, 100 canards sauvages)	9 965 (7 081 poulets, 1 986 canards, 895 oies, 3 dindes)
Tambov (Région)	2	2	0	152 (129 poulets, 11 oies, 10 canards, 2 dindes)	26 (22 poulets, 4 canards)	126 (107 poulets, 11 oies, 6 canards, 2 dindes)
Tchelyabinsk (Région)	7	7	0	45 165 (31 012 poulets, 9 841 canards, 3 830 oies, 194 dindes, 288 autres)	960 (630 poulets, 175 canards, 86 oies, 69 dindes)	1 708 (1 028 poulets, 360 canards, 294 oies, 26 dindes)
Tiumen (Région)	8	8	0	47 225 (35 727 poulets, 8 596 canards, 2 902 oies)	428 (171 poulets, 235 canards, 22 oies)	29 284 (21 539 poulets, 5 901 canards, 1 844 oies)
Tula (Région)	1	1	0	2 506 (1 771 poulets, 244 oies, 221 canards, 179 dindes, 91 canards de barbarie)	270 (171 poulets, 46 dindes, 37 oies, 13 canards de barbarie, 3 canards)	2 236 (1 600 poulets, 218 canards, 207 oies, 133 dindes, 78 canards de barbarie)
Total	62	59	3	800 969 (694 761 poulets, 53 588 canards, 34 519 oies, 2 074 dindes, 250 cailles, 150 canards de barbarie, 627 autres volailles, env. 15 220 cygnes sauvages)	22 015 (16 982 poulets, 2 147 canards, 1 598 oies, 159 dindes, 103 pintades, 13 canards de barbarie, 2 cailles, 167 autres volailles, 744 cygnes sauvages, 100 canards sauvages)	588 585 (545 882 poulets, 26 453 canards, 13 658 oies, 630 dindes, 248 cailles, 78 canards de barbarie, 892 autres volailles, 744 cygnes sauvages)

Diagnostic :

Laboratoires où les épreuves de diagnostic ont été réalisées	Epreuves de diagnostic réalisées	Dates
Centre fédéral de santé animale (FGI-ARRIAH) (Vladimir) (laboratoire national de référence pour l'influenza aviaire)	<ul style="list-style-type: none"> - PCR⁽¹⁾ ; - séquençage au niveau de la zone de clivage de l'hémagglutinine ; - isolement viral ; - épreuve d'hémagglutination (HA) ; - épreuve d'inhibition de l'hémagglutination (IH) ; - ELISA⁽²⁾ ; - détection de l'antigène (test de capture sur bandelette de l'antigène de l'influenza A). 	22 juillet 2005 – 12 déc. 2005
Institut public de recherche pour le contrôle, la normalisation et la certification des produits vétérinaires (Moscou) (FGI-VGNCL)	<ul style="list-style-type: none"> - PCR⁽¹⁾ ; - HA ; - IH. 	
Centre scientifique de l'Etat pour la virologie et la biotechnologie (Novossibirsk) ('NPC Vector')	<ul style="list-style-type: none"> - PCR⁽¹⁾ ; - séquençage au niveau de la zone de clivage de l'hémagglutinine ; - isolement viral ; - HA ; - IH. 	
Laboratoire vétérinaire inter-régional de Novossibirsk (FGI-NIVL)	<ul style="list-style-type: none"> - PCR⁽¹⁾ ; - ELISA⁽²⁾ ; - IH. 	
Laboratoire central de recherche vétérinaire (Moscou) (CNIVL)	<ul style="list-style-type: none"> - PCR⁽¹⁾ ; - ELISA⁽²⁾ ; - IH. 	
Laboratoire vétérinaire du Territoire de l'Altaï (AKVL)	IH	
Laboratoire vétérinaire de la région de Tioumen (TOVL)	IH	
Laboratoire vétérinaire inter-régional de Tchelyabinsk (FGI-TIVL)	IH	
Laboratoire vétérinaire inter-régional de Saratov	IH	

L'analyse moléculaire de la zone de clivage de l'hémagglutinine du virus a mis en évidence la séquence **GERRRKKR**GLF du virus de l'IAHP. Dans tous les foyers actuels dus au virus H5N1 en Russie, la séquence au niveau de la zone de clivage est identique.

Les arbres phylogénétiques établis, à l'aide du logiciel Kitsch (PHYLIP v. 3.5), à partir de fragments de nucléotides des gènes de l'hémagglutinine (801-1113 n) (voir Figure 1) et de la neuraminidase (605-937 n) (voir Figure 2) d'isolats russes de 2005 et d'isolats H5N1 de la lignée A/goose/Guangdong/1/96, présentent une similitude de séquence avec le groupe d'isolats H5N1 A/Qinghai/05.

Figure 1. Arbre phylogénétique. Gène HA

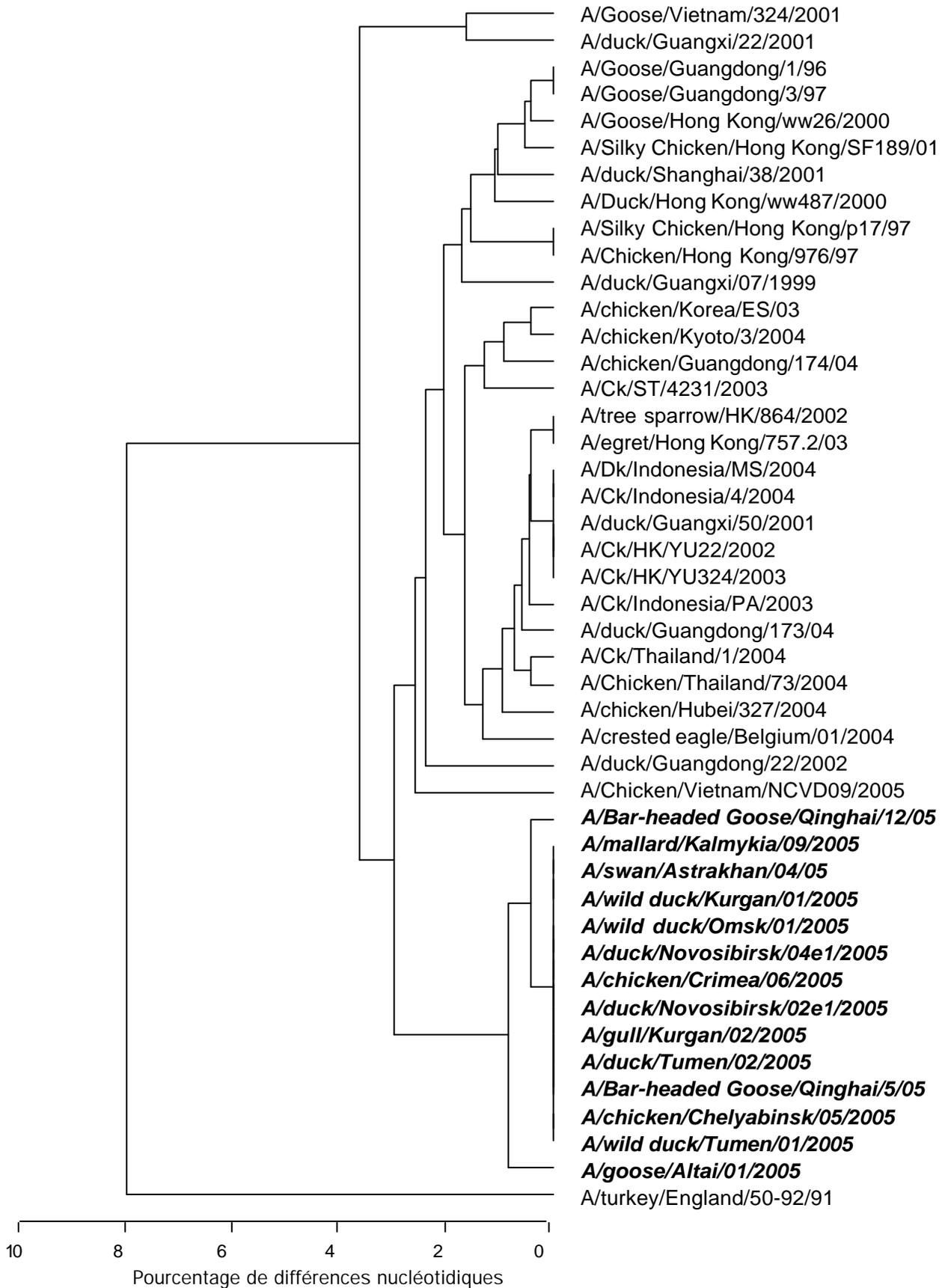
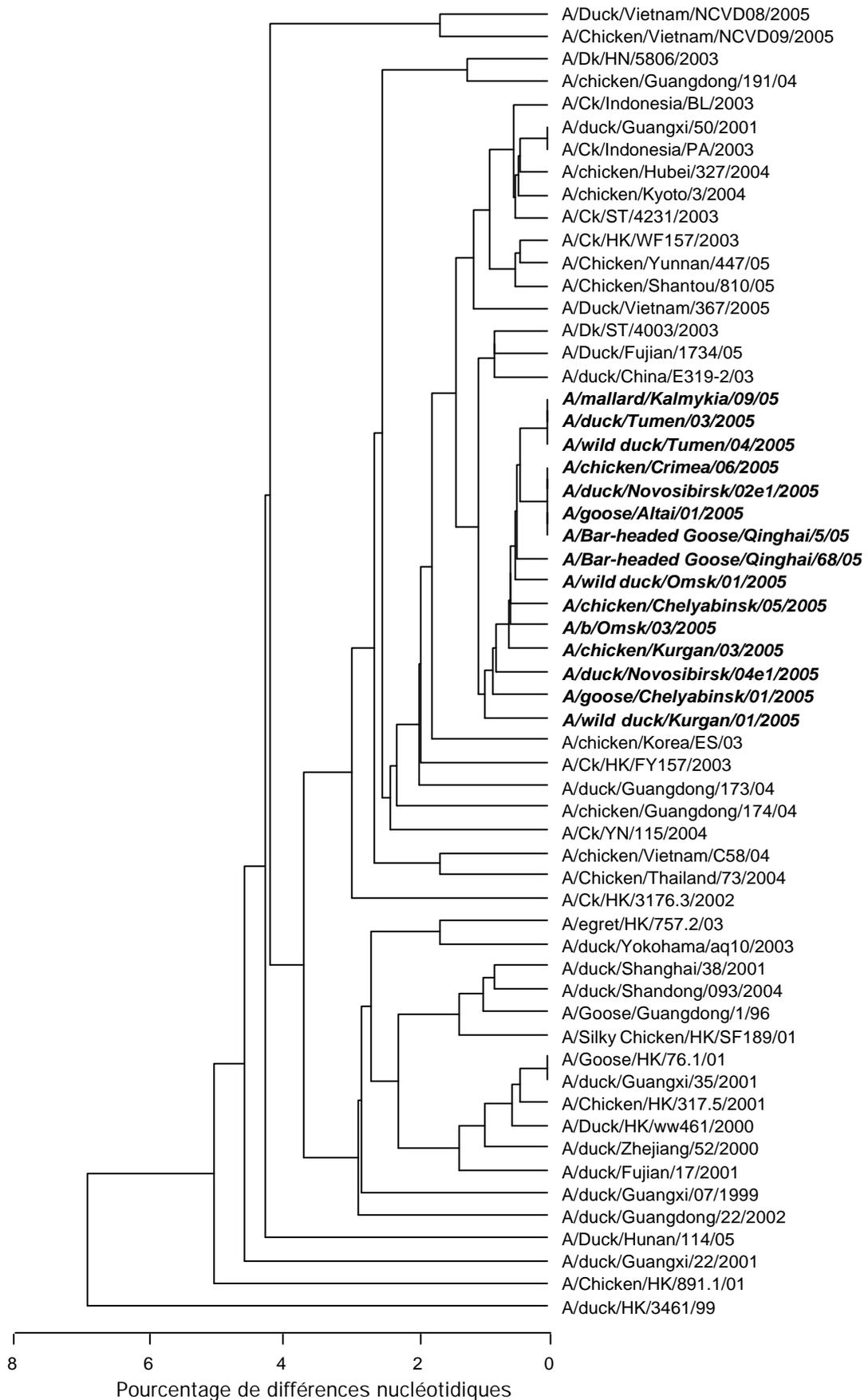


Figure 2. Arbre phylogénétique. Gène NA



Mesures de lutte appliquées :

- abattage sanitaire de tous les oiseaux dans le village ou l'exploitation atteinte ou dans une zone isolée du village atteint ;
- restrictions des déplacements ;
- mise en interdit des exploitations atteintes ;
- désinfection.

Vaccination interdite : oui.

- (1) PCR : amplification génomique en chaîne par polymérase
 (2) ELISA : méthode de dosage immuno-enzymatique

Renseignements sur les foyers d'IAHP, par district :

N°	Site atteint (district [d.], village [v.], lac, etc.,)	Diagnostic						Mesure de restriction prise (restrictions, mise en interdit)	
		Date de la confirmation du diagnostic	Laboratoire	Méthode de diagnostic utilisée	Nombre total d'oiseaux dans le foyer	Nombre d'oiseaux morts	Nombre d'oiseaux détruits	Date de l'entrée en vigueur	Date de la levée
Altai (Territoire)									
1	Zavyalovsky d., v. Glubokoye	29.07.2005	FGI-NIVL	PCR	16 836	275	567	01.08.2005 (interdit)	06.10.2005
2	Zavyalovsky d., v. Gonohovo	03.08.2005	FGI-NIVL	PCR	17 941	272	239	04.08.2005 (interdit)	30.09.2005
3	Zavyalovsky d., v. Gilevka	17.08.2005	FGI-NIVL	PCR	10 100	17	34	18.08.2005 (interdit)	30.09.2005
4	Mamontovsky d., v. Mamontovo	08.08.2005	FGI-NIVL	IH	8 900	773	8 127	08.08.2005 (interdit)	n° 14 du 29.08.2005
5	Bayevsky d., v. Proslaukha	09.08.2005	FGI-NIVL	PCR	7 009	9	81	11.08.2005 (interdit)	05.10.2005
6	Romanovsky d., v. Rassvet	09.08.2005	FGI-NIVL	PCR	2 850	25	90	11.08.2005 (interdit)	01.10.2005
7	Romanovsky d., v. Guseletovo	09.08.2005	FGI-NIVL	PCR	15 635	54	32	11.08.2005 (interdit)	n° 191 du 22.09.2005
8	Egoryevsky d., v. Titovka	15.08.2005	FGI-NIVL	PCR	17 828	364	315	15.08.2005 (interdit)	30.09.2005
9	Voltchihinsky d., v. Solonovka	05.08.2005	AKVL	IH	9 876	175	98	03.08.2005 (restrictions)	n° 263 du 22.09.2005
10	Zavyalovsky d., v. Chistoozernoye	13.08.2005	AKVL	IH	18 244	2	11	13.08.2005 (restrictions)	n° 181 du 22.09.2005
11	Rubtsovsky d., v. 2 ^e Korostely	30.07.2005	AKVL	IH	2 600	183	116	02.08.2005 (restrictions)	27.09.2005
12	Khabarsky d., v. Khabary	23.07.2005	AKVL	IH	48 491	61	239	07.09.2005 (interdit)	05.10.2005
13	Voltchikhinsky d., v. Voltchikha	07.10.2005	AKVL	IH	17 364	48	77	07.10.2005 (restrictions)	17.10.2005
14	Malyshevsky d., v. Malyshev Log	07.10.2005	AKVL	IH	13 020	17	37	07.10.2005 (restrictions)	17.10.2005
15	Bayevsky d., v. Pokrovka	21.10.2005	AKVL FGI-NIVL	IH PCR	5 001	65		21.10.2005 (restrictions)	14.11.2005
16	Novitchikhinsky d., v. Novitchikha	27.10.2005	AKVL FGI-NIVL	IH PCR négative	15 625	42	132	26.10.2005 (restrictions)	21.11.2005
17	Tyumentsevsky d., v. Gryaznovo	28.10.2005	AKVL FGI-NIVL	IH PCR négative	9 564	62	80	29.10.2005 (restrictions)	22.11.2005
Astrakhan (Région)									
1	relais de chasse "Astradelta" du delta de la Volga	7.12.2005	FGI-ARRIAH	PCR	env. 15 000	558	558	23.11.2005 (restrictions)	
		22.11.2005	Laboratoire vétérinaire inter-régional de Saratov	IH					
Kalmoukie (République)									
1	Lagansky d., entreprise municipale rurale "Krasinskoye"	12.12.2005	FGI-ARRIAH	PCR	env. 220	186	186	15.12.2005 (interdit)	

Kurgan (Région)									
1	Tchastoozersky d., v. Butyrino, Lac Akkul	04.08.2005	FGI-NIVL	IH, PCR	3 708	472	214	09.08.2005 (interdit)	30.08.2005
2	Petukhovskiy d., v. Streltsy	04.08.2005	FGI-NIVL	IH, PCR	5 500	150	164	08.08.2005 (interdit)	30.08.2005
3	Almenevskiy d., v. Uchkulyovo	11.08.2005	FGI-NIVL	IH, PCR	1 836	342	203	12.08.2005 (interdit)	31.08.2005
4	Lebyazhevskiy d., v. Suerka	11.08.2005	FGI-NIVL	IH, PCR	706	6	56	17.08.2005 (interdit)	30.08.2005
5	Kurtamyshskiy d., v. Kloktukhino	11.08.2005	FGI-NIVL	IH, PCR	1 006	70	31	15.08.2005 (interdit)	28.08.2005
6	Makhushinskiy d., v. Malaya Krivinka	11.08.2005	FGI-NIVL	IH, PCR	1 043	364	28	15.08.2005 (interdit)	29.08.2005
7	Ketovskiy d., exploitation avicole "Utyatskaya" JSC	02.10.2005	TOVL	PCR	465 295	12 061	453 234	03.10.2005 (interdit)	
8	Vargashinskiy d., v. Stroyevo	13.10.2005	TOVL	PCR	2 085	13	87	14.10.2005 (interdit)	07.11.2005
9	Tselinnyy d., v. Stroyevo	24.10.2005	TOVL	PCR	3 400	27	10	14.10.2005 (interdit)	14.11.2005
Novosibirsk (Région)									
1	Dovolenskiy d., v. Suzdalka	22.07.2005	FGI-ARRIAH, FGI-NIVL	PCR, IH, ELISA	...	617	17 022	22.07.2005 (interdit)	22.09.2005
2	Dovolenskiy d., v. Ilyinka	24.07.2005	FGI-NIVL	PCR, IH, ELISA	7 577	299	709	24.07.2005 (interdit)	09.09.2005
3	Dovolenskiy d., v. Baklushy	24.07.2005	FGI-NIVL	PCR, IH, ELISA	...	436	11 235	24.07.2005 (interdit)	22.09.2005
4	Dovolenskiy d., v. Dovolnoye	22.07.2005	FGI-NIVL	IH	32 051	93	751	22.07.2005 (restrictions)	08.09.2005
5	Zdvinskoy d., v. Alexeyevka	30.07.2005	FGI-NIVL	PCR, IH, ELISA	...	163	10 144	30.07.2005 (interdit)	09.09.2005
6	Zdvinskoy d., v. Gorkoye Ozero	30.07.2005	FGI-NIVL	PCR, IH, ELISA	...	95	2 830	30.07.2005 (interdit)	09.09.2005
7	Zdvinskoy d., v. Novo-Mikhailovka	30.07.2005	FGI-NIVL	PCR, IH, ELISA	...	123	960	30.07.2005 (interdit)	09.09.2005
8	Zdvinskoy d., v. Gorodische	30.07.2005	FGI-NIVL	PCR, IH, ELISA	...	84	4 904	30.07.2005 (interdit)	09.09.2005
9	Zdvinskoy d., v. Mikhailovka	10.08.2005	FGI-NIVL	IH	4 554	94	14	10.08.2005 (restrictions)	22.09.2005
10	Zdvinskoy d., v. Novogornostaly	10.08.2005	FGI-NIVL	IH	1 170	3		10.08.2005 (restrictions)	22.09.2005
11	Zdvinskoy d., v. Schelchikha	10.08.2005	FGI-NIVL	IH	2 700	40		10.08.2005 (restrictions)	22.09.2005
12	Zdvinskoy d., v. Malandino	10.08.2005	FGI-NIVL	IH	6 050	11	133	10.08.2005 (restrictions)	22.09.2005
13	Zdvinskoy d., v. Verkh-Ugryum	10.08.2005	FGI-NIVL	IH	5 000	3		10.08.2005 (restrictions)	22.09.2005
14	Chistoozerny d., v. Yaminka	25.07.2005	FGI-NIVL	PCR, IH, ELISA	1 660	10		25.07.2005 (interdit)	09.09.2005
15	Chistoozerny d., v. Ishimskoye	25.07.2005	FGI-NIVL	PCR, IH, ELISA	5 864	21		25.07.2005 (interdit)	09.09.2005
16	Chistoozerny d., v. Malaya Tokhta	25.07.2005	FGI-NIVL	PCR, IH, ELISA	2 330	21	13	25.07.2005 (interdit)	22.09.2005
17	Chistoozerny d., v. Novokrasino	13.08.2005	FGI-NIVL	IH	7 123	2	141	13.08.2005 (restriction)	02.09.2005
18	Chistoozerny d., v. Yudino	03.08.2005	FGI-NIVL	IH	8 546	3	241	03.08.2005 (restrictions)	08.11.2005
19	Chistoozerny d., v. Elezavetinka	10.08.2005	FGI-NIVL	IH	6 434		102	10.08.2005 (restrictions)	02.09.2005
20	Chistoozerny d., v. Yablonevka	19.08.2005	FGI-NIVL	IH	5 110	2	90	19.08.2005 (restrictions)	03.09.2005
21	Kupinskiy d., v. Vasilyevka	30.07.2005	FGI-NIVL	PCR, IH, ELISA	...	98	4 284	30.07.2005 (interdit)	02.09.2005
22	Kupinskiy d., v. Petrovka	30.07.2005	FGI-NIVL	PCR, IH, ELISA	1 990	136		30.07.2005 (interdit)	23.09.2005
23	Kupinskiy d., v. Novorosino	30.07.2005	FGI-NIVL	PCR, IH, ELISA	...	92	5 857	30.07.2005 (interdit)	22.09.2005
24	Kupinskiy d., v. Mal'kovo	30.07.2005	FGI-NIVL	PCR, IH, ELISA	...	206	5 120	30.07.2005 (interdit)	02.09.2005
25	Kupinskiy d., v. Kopkul	30.07.2005	FGI-NIVL	PCR, IH, ELISA	...	377	17 693	30.07.2005 (interdit)	02.09.2005
26	Kupinskiy d., v. Shaitik	08.08.2005	FGI-NIVL	IH	6 110	5		08.08.2005 (restrictions)	22.09.2005
27	Kupinskiy d., v. Blagoveschenka	08.08.2005	FGI-NIVL	IH	11 590		233	08.08.2005 (restrictions)	17.10.2005

28	Kupinsky d., Kupino (ville)	08.08.2005	FGI-NIVL	IH	5 090	175	210	08.08.2005 (restrictions)	21.11.2005
29	Kupinsky d., v. Kamyshino	08.08.2005	FGI-NIVL	IH	11 480	5	55	08.08.2005 (restrictions)	17.10.2005
30	Kupinsky d., v. Tyumenka	08.08.2005	FGI-NIVL	IH	3 215	46	975	08.08.2005 (restrictions)	29.09.2005
31	Kupinsky d., Kupino IPS	15.08.2005	FGI-NIVL	IH	5 000	239	4 542	15.08.2005 (restrictions)	21.11.2005
32	Ubinsky d., v. Ubinskoye	04.08.2005	FGI-NIVL	IH	21 938	104	366	04.08.2005 (restrictions)	12.09.2005
33	Karasuksky d., v. Gramotino	11.08.2005	FGI-NIVL	IH	3 183	99	154	11.08.2005 (restrictions)	07.09.2005
34	Karasuksky d., Karasuk (ville)	12.08.2005	FGI-NIVL	IH	280 000	113	68	12.08.2005 (restrictions)	07.09.2005
35	Tatarsky d., Tatarsk (ville)	11.08.2005	FGI-NIVL	IH	23 530	9	73	11.08.2005 (restrictions)	15.09.2005
36	Tatarsky d., v. Nikulino	10.08.2005	FGI-NIVL	IH	5 366	3		10.08.2005 (restrictions)	16.09.2005
37	Barabinsky d., v. Ust-Tandovka	10.08.2005	FGI-NIVL	IH	3 759		13	10.08.2005 (restrictions)	21.09.2005
38	Barabinsky d., v. Karmakla	10.08.2005	FGI-NIVL	IH	4 018		37	10.08.2005 (restrictions)	21.09.2005
39	Barabinsky d., v. Zyuzya	05.08.2005	FGI-NIVL	IH	3 272	1		05.08.2005 (restrictions)	21.09.2005
40	Barabinsky d., v. Belovo	05.08.2005	FGI-NIVL	IH	2 049			05.08.2005 (restrictions)	21.09.2005
41	Barabinsky d., v. Novonikholayevka	05.08.2005	FGI-NIVL	IH	5 083	6		05.08.2005 (restrictions)	21.09.2005
42	Tchanovsky d., v. Aul Koshkul	04.08.2005	FGI-NIVL	IH	1 401	8	347	04.08.2005 (restrictions)	16.09.2005
43	Tchanovsky d., v. Scheglovo	04.08.2005	FGI-NIVL	IH	2 163		518	04.08.2005 (restrictions)	16.09.2005
44	Tchanovsky d., v. Kovylnoye	04.08.2005	FGI-NIVL	IH	...	6	1 699	04.08.2005 (restrictions)	16.09.2005
45	Tchanovsky d., v. Tagan	04.08.2005	FGI-NIVL	IH	4 275			04.08.2005 (restrictions)	08.11.2005
46	Tchanovsky d., v. Pokrovka	04.08.2005	FGI-NIVL	IH	2 650			04.08.2005 (restrictions)	08.11.2005
47	Tchanovsky d., v. Sarybalik	04.08.2005	FGI-NIVL	IH	1 124		473	04.08.2005 (restrictions)	16.09.2005
48	Ust-Tatrsky d., v. Scherbaky	10.08.2005	FGI-NIVL	IH	5 332	2	2	10.08.2005 (restrictions)	07.11.2005
49	Ust-Tatrsky d., v. Kamyshevo	10.08.2005	FGI-NIVL	IH	5 007	73	144	10.08.2005 (restrictions)	14.11.2005
50	Ust-Tatrsky d., v. Mikhailovka	10.08.2005	FGI-NIVL	IH	3 700	14	1	10.08.2005 (restrictions)	07.11.2005
51	Bagansky d., v. Bagan	15.08.2005	FGI-NIVL	IH	271 360	3	137	15.08.2005 (restrictions)	09.09.2005
52	Bagansky d., v. Voznesenka	15.08.2005	FGI-NIVL	IH	68 200	2	85	15.08.2005 (restrictions)	28.09.2005
53	Nchulmynsky d., v. Tchikman	11.08.2005	FGI-NIVL	IH	11 255		193	11.08.2005 (restrictions)	19.09.2005
54	Kolyvanovsky d., v. Izovka	24.08.2005	FGI-NIVL	IH	875		82	24.08.2005 (restrictions)	14.09.2005
55	Tcherepanovsky d., v. Maysky	24.08.2005	FGI-NIVL	IH	3010		12	24.08.2005 (restrictions)	03.10.2005
56	Tcherepanovsky d., v. Bochkary	24.08.2005	FGI-NIVL	IH	3 200		29	24.08.2005 (restrictions)	03.10.2005
57	Bagansky d., v. Slavyanka	03.10.2005	FGI-NIVL	IH	2 153	84	764	03.10.2005 (restrictions)	21.11.2005
58	Bagansky d., v. Mironovka	03.10.2005	FGI-NIVL	IH	11 550	10	155	03.10.2005 (restrictions)	21.11.2005
59	Dovolensky d., v. Utyanka	17.10.2005	FGI-NIVL	IH	...	67	1 161	17.10.2005 (restrictions)	08.11.2005
60	Krasnoozersky d., Krasnoozerskoye Ltd.	11.10.2005	FGI-NIVL	IH	5 500	28	173	11.10.2005 (restrictions)	08.11.2005
61	Bagansky d., v. Krasny Ostrov	14.10.2005	FGI-NIVL	IH	2 642	62	7	14.10.2005 (restrictions)	21.11.2005
62	Bagansky d., v. Paletskoye	14.10.2005	FGI-NIVL	IH	9 800	343	175	14.10.2005 (restrictions)	05.12.2005
63	Krasnoozersky d., v. Poloyka, Lac Pivoshnoye	17.10.2005	FGI-NIVL	IH	40 575	115	968	18.10.2005 (restrictions)	08.11.2005
64	Krasnoozersky d., v. Lugovoy, Lac Gorchik	17.10.2005	FGI-NIVL	IH	4 050	157	2 943	18.10.2005 (restrictions)	08.11.2005

Omsk (Région)										
1	Sargatsky d., v. Urusovo, Lac Zhivoye	27.07.2005	FGI-ARRIAH (Vladimir)	PCR	...	100			04.08.2005 (interdit)	28.09.2005
2	Okoneshnikovskiy d., v. Presnovka	05.08.2005	FGI-NIVL, NPC "Vector"	PCR, IH	3 215	657	4 175		08.08.2005 (interdit)	05.09.2005
3	Maryanovskiy d., v. Moskalensky	05.08.2005	FGI-NIVL, NPC "Vector"	PCR, IH	11 171	282	1 146		06.08.2005 (interdit)	09.09.2005
4	Lyubinsky d., v. Pervomaysky	18.08.2005	NPC "Vector"	PCR, IH	429	20	48		12.08.2005 (interdit)	13.09.2005
5	Isilkulsky d., v. Emontayevo	18.08.2005	NPC "Vector"	PCR, IH	1 270	43	1 262		12.08.2005 (interdit)	04.10.2005
6	Isilkulsky d., v. Novo- rozhdstvenka	18.08.2005	NPC "Vector"	PCR, IH	9 257	151	1 882		12.08.2005 (interdit)	04.10.2005
7	Omsky d., ONO TPH SibNIIP GNU MNTU "Plemptitsa"	24.08.2005	FGI-NIVL	PCR	142 000				20.08.2005 (restrictions)	26.09.2005
8	Moskalensky d., v. Shevtchenko	24.08.2005	FGI-NIVL	PCR	7 617	35	20		26.08.2005 (interdit)	19.09.2005
9	Russko-Polyansky d., Rozovskiy r/d, v. Rotovka	26.10.2005	FGI-NIVL	PCR	3 371	101	1 432		27.10.2005 (interdit)	24.11.2005
Tambov (Région)										
1	Morshansky d., Morshansk (ville)	24.10.2005	FGI-ARRIAH	PCR	67	14	53		23.10.2005 (interdit)	15.11.2005
2	Tambovskiy d., v. Streltsy	27.10.2005	FGI-ARRIAH	PCR	85	12	73		28.10.2005 (interdit)	29.11.2005
Tchelyabinsk (Région)										
1	Oktaybrskiy d., v. Oktyabrskoye	13.08.2005	FGI-TIVL, FGI-NIVL	IH, PCR	29 450	532	973		14.08.2005 (interdit)	14.09.2005
2	Oktaybrskiy d., v. Zhuravlinoye	17.08.2005	FGI-TIVL	IH	2 988	56	49		18.08.2005 (interdit)	14.09.2005
3	Uvelsky d., v. MaloyeShumakovo	14.08.2005	FGI-TIVL, FGI-NIVL	IH, PCR	5 626	124	191		15.08.2005 (interdit)	15.09.2005
4	Krasnoarmeysky d., v. Lugovoy	14.09.2005	FGI-TIVL	IH, PCR	5 109	44	194		14.09.2005 (interdit)	07.10.2005
5	Troitsky d., v. Sunaly	20.10.2005	FGI-TIVL	IH, PCR	1 061	43	77		21.10.2005 (interdit)	14.11.2005
6	Troitsky d., v. Sosnovka	03.11.2005	FGI-TIVL	IH	775	148	68		04.11.2005 (interdit)	24.11.2005
7	Etkulsky d., v. Shatrovo	28.10.2005	FGI-CNIVL	PCR	156	13	156		31.10.2005 (interdit)	07.11.2005
Tiumen (Région)										
1	Berdyuzhskiy d., v. Peganovo	28.07.2005	TOVL FGI-NIVL	IH PCR	9 946	138	9 946		01.08.2005 (interdit)	05.09.2005
2	Armizonsky d., v. Krashenovo	02.08.2005	TOVL, FGI-NIVL	IH	1 612	79	1 612		01.08.2005 (interdit)	05.09.2005
3	Berdyuzhskiy d., v. Vorobyeyev	06.08.2005	TOVL, FGI-NIVL	IH	3 432	26	3 432		06.08.2005 (interdit)	19.09.2005
4	Berdyuzhskiy d., v. Vlasovo	06.08.2005	TOVL, FGI-NIVL	IH	2 077	46	2 077		06.08.2005 (interdit)	19.09.2005
5	Berdyuzhskiy d., v. Kushluk	06.08.2005	TOVL	IH	820	25	820		10.08.2005 (interdit)	19.09.2005
6	Berdyuzhskiy d., v. Uktuz	08.08.2005	TOVL FGI-NIVL	IH PCR	5 034	51	5 034		01.08.2005 (interdit)	19.09.2005
7	Ishimskiy d., v. Novotravnoye	20.08.2005	TOVL	PCR	6 385	42	6 385		21.08.2005 (interdit)	26.09.2005
8	Sladkovskiy d., v. Sladkovo	27.08.2005	TOVL	IH, PCR	18 000	21	59		19.09.2005 (interdit)	26.09.2005
Tula (Région)										
1	Efremovskiy d., v. Yandovka	19.10.2005	CNIVL, FGI-ARRIAH	PCR	2 506	270	2 236		19.10.2005 (interdit)	11.11.2005

Suspensions de foyers d'IAHP non confirmées :

N°	Lieu de la suspicion (district [d.], village [v.], lac, etc..)	Diagnostic						Mesure de restriction prise (restrictions, mise en interdit)	
		Date de la confirmation du diagnostic	Laboratoire	Méthode de diagnostic utilisée	Nombre total d'oiseaux sur le site	Nombre d'oiseaux morts	Nombre d'oiseaux détruits	Date de l'entrée en vigueur	Date de la levée
Kurgan (Région)									
1	Petukhovskiy d., Petukhovo (ville)	suspicion			9 970	70	194	19.08.2005 (restrictions)	24.10.2005
2	Petukhovskiy d., v. Petushki	suspicion			4 314	1 238	543	08.08.2005 (restrictions)	24.10.2005
3	Petukhovskiy d., v. Teploye	suspicion			709	140	353	08.08.2005 (restrictions)	24.10.2005
4	Petukhovskiy d., v. B. Gusinoe	suspicion			3 514	27	45	16.08.2005 (restrictions)	24.10.2005
5	Petukhovskiy d., v. B. Kamenskoye	suspicion			4 696	84	280	16.08.2005 (restrictions)	24.10.2005
6	Almenevskiy d., d. Malyshevo	suspicion			1 877	31	27		24.10.2005
7	Almenevskiy d., v. Kazennoe	suspicion			5 082	528	298		24.10.2005
8	Makushinskiy d., v. Bolshaya Krivinka	suspicion			635	65		19.08.2005 (restrictions)	24.10.2005
9	Makushinskiy d., v. Obutki	suspicion			1 256	65		19.08.2005 (restrictions)	24.10.2005
10	Lebyazhyevskiy d., v. Krivaya Gorka	suspicion			60	15			24.10.2005
11	Lebyazhyevskiy d., v. Lisye	suspicion			1 500	7	27	18.08.2005 (restrictions)	30.08.2005

*
* *

MALADIE DE NEWCASTLE EN ROUMANIE
Rapport de suivi n° 4

Traduction d'informations reçues le 27 décembre 2005 du Docteur Gabriel Predoi, directeur général de l'Autorité Nationale Sanitaire Vétérinaire et pour la Sécurité des Aliments (ANSVSA), Bucarest :

Terme du rapport précédent : 15 décembre 2005 (voir *Informations sanitaires*, **18** [50], 517, du 16 décembre 2005).

Terme du présent rapport : 27 décembre 2005.

Date de première confirmation de l'événement : 14 octobre 2005.

Date du début de l'événement : 15 septembre 2005.

Nature du diagnostic : clinique, nécropsique et de laboratoire.

Nouveaux foyers :

Première division administrative (comté)	Division administrative inférieure	Nom de la localisation	Date du début de l'incident	Es-pèce	Nombre d'animaux dans les foyers				
					sensibles	cas	morts	détruits	abattus
Arges	Oarja	Oarja	7 déc. 2005	avi	...	...	1	...	0
Calarasi	Calarasi	Calarasi	1 déc. 2005	avi	24	21	21	3	0
Ilfov	Dascalu	Dascalu	5 déc. 2005	avi	145	145	145	0	0
Ilfov	Voluntari	Voluntari	5 déc. 2005	avi	43	43	43	0	0
Ilfov	Voluntari	Voluntari	6 déc. 2005	avi	10	6	8	2	0
Ilfov	Voluntari	Voluntari	6 déc. 2005	avi	33	28	28	5	0
Mures	Cipau	Cipau	6 déc. 2005	avi	44	25	25	19	0

Description de la population atteinte : la poule atteinte à Oarja (comté d'Arges) a été trouvée morte sur un terrain vague. Dans les autres foyers, les volailles atteintes (poules) ont été trouvées dans des élevages de basse-cour.

Diagnostic :

Laboratoire où les épreuves de diagnostic ont été réalisées	Foyer	Prélèvements examinés	Epreuves de diagnostic réalisées	Date	Résultats
Institut de diagnostic et de santé animale (Laboratoire national de référence)	Oarja	5 frottis cloacaux prélevés sur 1 cadavre de poule	- test de pathogénicité intracérébrale (IPIC) sur poussins d'un jour exempts d'agent pathogène spécifique ; - isolement viral sur œufs embryonnés exempts d'agent pathogène spécifique.	20 déc. 2005	IPIC = 1,69 positif
	Calarasi	3 frottis cloacaux, 3 frottis trachéaux et 3 échantillons constitués d'organes prélevés sur 3 cadavres de poules	- test IPIC sur poussins d'un jour exempts d'agent pathogène spécifique ; - isolement viral sur œufs embryonnés exempts d'agent pathogène spécifique.	20 déc. 2005	IPIC = 1,68 positif
	Dascalu	organes prélevés sur 4 cadavres de poules	- test IPIC sur poussins d'un jour exempts d'agent pathogène spécifique ; - isolement viral sur œufs embryonnés exempts d'agent pathogène spécifique.	20 déc. 2005	IPIC = 1,76 positif

<i>Laboratoire où les épreuves de diagnostic ont été réalisées</i>	<i>Foyer</i>	<i>Prélèvements examinés</i>	<i>Epreuves de diagnostic réalisées</i>	<i>Date</i>	<i>Résultats</i>
Institut de diagnostic et de santé animale (Laboratoire national de référence)	Voluntari	organes prélevés sur 3 cadavres de poules	- test IPIC sur poussins d'un jour exempts d'agent pathogène spécifique ; - isolement viral sur œufs embryonnés exempts d'agent pathogène spécifique.	12 déc. 2005	IPIC = 1,70 positif
	Voluntari	organes prélevés sur 1 cadavre de poule	- test IPIC sur poussins d'un jour exempts d'agent pathogène spécifique ; - isolement viral sur œufs embryonnés exempts d'agent pathogène spécifique.	12 déc. 2005	IPIC = 1,68 positif
	Voluntari	organes prélevés sur 1 cadavre de poule	- test IPIC sur poussins d'un jour exempts d'agent pathogène spécifique ; - isolement viral sur œufs embryonnés exempts d'agent pathogène spécifique.	20 déc. 2005	IPIC = 1,73 positif
	Cipau	15 échantillons d'organes prélevés sur 5 cadavres de poules, 15 frottis trachéaux et 25 frottis cloacaux	- test IPIC sur poussins d'un jour exempts d'agent pathogène spécifique ; - isolement viral sur œufs embryonnés exempts d'agent pathogène spécifique.	20 déc. 2005	IPIC = 1,71 positif

Source des nouveaux foyers : inconnue ou incertaine.

Mesures de lutte :

A. Appliquées :

- abattage sanitaire partiel ;
- mise en interdit des établissements atteints ;
- contrôle des déplacements ;
- dépistage ;
- zonage ;
- désinfection des établissements atteints.

B. Dont l'application est prévue :

- contrôle des animaux sauvages réservoirs de l'agent pathogène.

Traitement des animaux atteints : non.

Vaccination interdite : non.

Autres renseignements / commentaires :

- A Dascalu, la maladie est apparue dans des troupeaux vaccinés (le vaccin était probablement de qualité impropre).
- Au moment de l'enquête épidémiologique, aucune volaille n'a été retrouvée vivante dans les trois basses-cours atteintes à Dascalu et dans les trois élevages familiaux de Voluntari (toutes les volailles étaient mortes).
- La mise en interdit, le contrôle des déplacements et la désinfection des basses-cours ont été immédiatement instaurés en application des dispositions légales nationales en vigueur.

Rapport final: non.

MALADIE DE NEWCASTLE EN SUÈDE

(Date du dernier foyer de maladie de Newcastle en Suède signalé précédemment à l'OIE : novembre 2005).

RAPPORT DE NOTIFICATION IMMÉDIATE

Traduction d'informations reçues le 28 décembre 2005 du Docteur Leif Denneberg, chef des Services vétérinaires, Bureau suédois de l'agriculture, Jönköping :

Date du rapport : 28 décembre 2005.

Motif de la notification immédiate : réapparition d'une des maladies et/ou d'une des infections inscrites sur la Liste de l'OIE dans le pays, dans une zone ou dans un compartiment, suite à la notification de l'extinction du foyer ou des foyers de ladite maladie ou de ladite infection.

Identification précise de l'agent: paramyxovirus de type 1.

Date de première confirmation de l'événement : 27 décembre 2005.

Date du début de l'événement : 9 décembre 2005.

Maladie clinique : oui.

Nature du diagnostic : de laboratoire.

Renseignements sur le foyer :

Première division administrative	Type d'unité épidémiologique	Nom de la localisation	Date du début de l'incident	Espèce	Nombre d'animaux dans le foyer				
					sensibles	cas	morts	détruits	abattus
comté de Skåne	exploitation	Norra Skravlinge, Billeberga	9 déc. 2005	avi	18 900*	300	300	18 600	0

* poules pondeuses

Diagnostic :

Laboratoires où les épreuves de diagnostic ont été réalisées	Epreuves de diagnostic réalisées	Date	Résultats
Institut vétérinaire national (Uppsala)	- amplification génomique en chaîne par polymérase (PCR) ; - isolement du virus ; - épreuve d'inhibition de l'hémagglutination.	27 déc. 2005	positifs
	- séquençage moléculaire.	27 déc. 2005	RRQRRF*FIG

Le 27 décembre 2005, des prélèvements ont été envoyés au VLA-Weybridge (Royaume-Uni) (Laboratoire de référence de l'OIE pour l'influenza aviaire).

Source du foyer ou origine de l'infection: inconnue ou incertaine.

Mesures de lutte appliquées :

- abattage sanitaire ;
- mise en interdit de l'exploitation atteinte ;
- contrôle des déplacements à l'intérieur du pays ;
- dépistage ;
- zonage ;
- désinfection de l'établissement infecté.

Vaccination interdite : oui.

FIÈVRE APHTEUSE EN ISRAËL Rapport de suivi n° 1

Traduction d'informations reçues le 29 décembre 2005 du Docteur Moshe Chaimovitz, directeur des services vétérinaires et de la santé animale, ministère de l'agriculture et du développement rural, Beit Dagan :

Terme du rapport précédent : 20 décembre 2005 (voir *Informations sanitaires*, **18** [51], 522, du 23 décembre 2005).

Terme du présent rapport : 29 décembre 2005.

Identification précise de l'agent : virus de la fièvre aphteuse de sérotype O.

Date de première confirmation de l'événement : 20 décembre 2005.

Date du début de l'événement : 19 décembre 2005.

Nature du diagnostic : clinique et de laboratoire.

Renseignements sur le foyer (données corrigées et actualisées) :

Première division administrative	Division administrative inférieure	Type d'unité épidémiologique	Nom de la localisation	Latitude	Longitude	Date du début de l'incident	Espèce	Nombre d'animaux dans le foyer				
								sensibles	cas	morts	détruits	abattus
région de HaTsafon	district de Tsefat	exploitation	Senir	33.23 N	35.67 E	19 déc. 2005	bov	1 670	54	0	0	0

D'autres jeunes bouvillons qui présentaient des signes cliniques ont été découverts dans l'unité d'engraissement. Au total 29 veaux ont été infectés.

Après une enquête approfondie, 25 génisses gestantes d'un pâturage voisin de la même exploitation se sont également révélées positives au virus de la fièvre aphteuse. Ces génisses présentaient très peu de signes cliniques. Il semble que l'infection se soit déclarée chez elles en même temps que la première infection survenue dans l'unité d'engraissement.

Au total, 54 animaux infectés ont été découverts. Un écouvillonnage naso-œsophagien et des prélèvements sanguins effectués sur ces génisses se sont révélés positifs au virus de la fièvre aphteuse de sérotype O (même sérotype que chez les veaux).

L'enquête épidémiologique n'a révélé aucun autre cas dans un rayon de 10 km du foyer.

Rapport final : non.

*
* *

INFLUENZA AVIAIRE HAUTEMENT PATHOGÈNE EN ROUMANIE
Rapport de suivi n° 14

Traduction d'informations reçues les 28 et 29 décembre 2005 du Docteur Gabriel Predoi, directeur général de l'Autorité Nationale Sanitaire Vétérinaire et pour la Sécurité des Aliments (ANSVSA), Bucarest :

Terme du rapport précédent : 21 décembre 2005 (voir Informations sanitaires, 18 [51], 526, du 23 décembre 2005).

Terme du présent rapport : 29 décembre 2005.

Identification de l'agent : virus de l'influenza aviaire hautement pathogène (IAHP) de sérotype H5.

Date de première confirmation de l'événement : 7 octobre 2005.

Date du début de l'événement : 4 octobre 2005.

Nature du diagnostic : clinique et de laboratoire.

Renseignements sur les foyers :

Première division administrative (comté)	Division administrative inférieure (district)	Nom de la localisation (village)	Date du début de l'incident	Espèce	Nombre d'animaux dans les foyers				
					sensibles	cas	morts	détruits	abattus
Braila	Dudesti	Tataru	14 déc. 2005	avi	295	73	67	228	...
Braila	Dudesti	Tataru	20 déc. 2005	avi	141	...	32	97	...
Braila	Zavoiaia	Zavoiaia	19 déc. 2005	avi	73	18	6	67	...
Calarasi	Modelu	Tonea	13 déc. 2005	avi	80	69	66	14	...
Calarasi	Stefan Voda	Stefan Voda	20 déc. 2005	avi	102	31	31	71	...
Ialomita	Albesti	Albesti	24 déc. 2005	avi	82	19	14	68	...
Ialomita	Albesti	Marsillieni	16 déc. 2005	avi	488	23	23	465	...
Ialomita	Reviga	Rovine	15 déc. 2005	avi	220	52	52	168	...
Ialomita	Stelnica	Stelnica	20 déc. 2005	avi	112	6	6	106	...
Ialomita	Traian	Traian	19 déc. 2005	avi	36	16	16	20	...

Diagnostic :

Laboratoire où les épreuves de diagnostic ont été réalisées	Localisation des foyers	Prélèvements examinés	Epreuves de diagnostic réalisées	Date	Résultats
Institut de diagnostic et de santé animale (Laboratoire national de référence)	village de Tataru	Echantillons prélevés sur 2 poules (organes complets).	a. RT-PCR ⁽¹⁾ ; b. isolement viral sur œufs embryonnés exempts d'agent pathogène spécifique.	21 déc. 2005	a. positifs ; b. positifs pour l'IAHP sous-type H5.
	village de Tataru	Echantillons prélevés dans 3 basses-cours ; il y avait 5 volailles au total : 3 poules, 1 dinde et 1 canard. Prélèvements : frottis cloacaux et organes des 5 volailles.	a. RT-PCR ⁽¹⁾ ; b. isolement viral sur œufs embryonnés ; c. test rapide de diagnostic de l'IAHP.	28 déc. 2005	a. positifs ; b. positifs pour l'IAHP sous-type H5 ; c. positifs.
	village de Zavoiaia	Organes prélevés sur 3 volailles : 1 poule, 1 dinde et 1 pintade.	a. RT-PCR ⁽¹⁾ ; b. isolement viral sur œufs embryonnés.	28 déc. 2005	a. positifs ; b. positifs pour l'IAHP sous-type H5.

<i>Laboratoire où les épreuves de diagnostic ont été réalisées</i>	<i>Localisation des foyers</i>	<i>Prélèvements examinés</i>	<i>Epreuves de diagnostic réalisées</i>	<i>Date</i>	<i>Résultats</i>
Institut de diagnostic et de santé animale (Laboratoire national de référence)	village de Tonea	Organes prélevés sur 1 poule et 1 dinde.	a. RT-PCR ⁽¹⁾ ; b. isolement viral sur œufs embryonnés ; c. test rapide de diagnostic de l'IAHP.	21 déc. 2005	a. positifs ; b. positifs pour l'IAHP sous-type H5 ; c. positifs.
	village de Stefan Voda	Organes prélevés sur 3 poules et 5 frottis cloacaux prélevés sur 5 poules.	a. RT-PCR ⁽¹⁾ ; b. isolement viral sur œufs embryonnés.	23 déc. 2005	a. positifs ; b. positifs pour l'IAHP sous-type H5.
	village de Albesti	10 échantillons : organes prélevés sur 5 poules (5 échantillons) et 5 échantillons encéphaliques de ces 5 poules.	a. RT-PCR ⁽¹⁾ ; b. isolement viral sur œufs embryonnés.	27 déc. 2005	a. positifs ; b. positifs pour l'IAHP sous-type H5.
	village de Marsilieni	Organes prélevés sur 2 poules.	a. RT-PCR ⁽¹⁾ ; b. isolement viral sur œufs embryonnés.	22 déc. 2005	a. positifs ; b. positifs pour l'IAHP sous-type H5.
	village de Rovine	10 échantillons : 3 frottis trachéaux, 5 frottis cloacaux, organes et sang prélevés sur 1 poule.	a. RT-PCR ⁽¹⁾ ; b. isolement viral sur œufs embryonnés.	20 déc. 2005	a. positifs ; b. positifs pour l'IAHP sous-type H5.
	village de Stelnica	Organes prélevés sur 3 poules, et organes prélevés sur 4 poules et 1 dinde.	a. test rapide de diagnostic de l'IAHP ; b. isolement viral sur œufs embryonnés.	23 déc. 2005	a. positifs ; b. positifs pour l'IAHP sous-type H5.
	village de Traian	Organes prélevés sur 4 poules et 4 canards.	a. test rapide de diagnostic de l'IAHP ; b. isolement viral sur œufs embryonnés.	21 déc. 2005	a. positifs ; b. positifs pour l'IAHP sous-type H5.

Origine de l'infection : contact avec des oiseaux sauvages.

Mesures de lutte :

A. Appliquées :

- abattage sanitaire partiel ;
- mise en interdit des exploitations atteintes ;
- contrôle des déplacements à l'intérieur du pays ;
- dépistage ;
- zonage ;
- désinfection des établissements infectés.

B. Dont l'application est prévue :

- contrôle des oiseaux sauvages réservoirs de l'agent pathogène.

Traitement des animaux atteints : non.

Vaccination interdite : non.

Autres renseignements / commentaires :

<i>Localisation des foyers</i>	<i>Mesures de lutte</i>	<i>Epidémiologie</i>
Tataru	Mesures de lutte appliquées au village tout entier ; au 19 déc. 2005, l'abattage sanitaire partiel a été appliqué : 965 volailles ont été éliminées dans 62 basses-cours.	Près du village de Tataru il y a deux lacs où viennent des oiseaux migrateurs.
Zavoia	Mesures de lutte appliquées au village tout entier ; au 20 déc. 2005, 321 volailles ont été éliminées dans 7 basses-cours.	Près de Zavoia, il y a trois lacs.
Tonea	Mesures de lutte conformes aux dispositions légales en vigueur, abattage sanitaire partiel.	Les volailles de l'ensemble du village ont été recensées : 210 basses-cours avec 11 521 volailles. Il y a des lacs à proximité du village.
Stefan Voda	Mesures de lutte appliquées à toute la localité et abattage sanitaire partiel appliqué aux élevages infectés et aux basses-cours voisines.	Le village est situé dans une zone de migration des oiseaux migrateurs.
Albesti	Mesures de lutte appliquées au village tout entier ; abattage sanitaire partiel appliqué à 4 096 volailles dans 87 élevages de basse-cour.	
Marsilieni	8 508 volailles ont été éliminées dans 222 élevages de basse-cour (village entier).	
Rovine	Mesures de lutte appliquées au village tout entier ; abattage sanitaire partiel appliqué à 822 volailles dans 26 élevages de basse-cour.	
Stelnica	Mesures de lutte appliquées au village tout entier ; abattage sanitaire partiel appliqué à 2 850 volailles dans 76 élevages de basse-cour.	
Traian	Mesures de lutte appliquées au village tout entier ; abattage sanitaire partiel appliqué à 944 volailles dans 33 élevages de basse-cour.	Le village est près de quelques lacs où l'on recense plus de 2 300 <i>Anser albifrons</i> .

Rapport final : non.

(1) RT-PCR : amplification génomique en chaîne avec polymérase - transcriptase inverse

*
* *

Toutes les publications de l'OIE (Organisation mondiale de la santé animale) sont protégées par un copyright international. La copie, la reproduction, la traduction, l'adaptation ou la publication d'extraits, dans des journaux, des documents, des ouvrages ou des supports électroniques et tous autres supports destinés au public, à des fins d'information, didactiques ou commerciales, requièrent l'obtention préalable d'une autorisation écrite de l'OIE.

Les désignations et dénominations utilisées et la présentation des données figurant dans cette publication ne reflètent aucune prise de position de l'OIE quant au statut légal de quelque pays, territoire, ville ou zone que ce soit, à leurs autorités, aux délimitations de leur territoire ou au tracé de leurs frontières.

Les auteurs sont seuls responsables des opinions exprimées dans les articles signés. La mention de sociétés spécifiques ou de produits enregistrés par un fabricant, qu'ils soient ou non protégés par une marque, ne signifie pas que ceux-ci sont recommandés ou soutenus par l'OIE par rapport à d'autres similaires qui ne seraient pas mentionnés.